

# Gmini™ 402 CamCorder

ARCHOS™

on the go 

## CamCorder and Camera functions

# Manuel d'utilisation Français



Rendez-vous sur notre site Internet pour télécharger les derniers manuels et logiciels de ce produit.

v 1.0

## Video = Enregistrer une vidéo avec votre Caméscope Gmini™ 402






### 1.1 Procédure d'enregistrement vidéo

1. Sur l'écran principal, sélectionnez l'icône Caméscope, puis cliquez sur MARCHE/ENTREE.
2. Sur ce premier écran, ajustez, si vous le souhaitez, les paramètres de configuration en appuyant sur la touche F2 (Configuration). Par la touche HAUT/BAS, vous pouvez aussi utiliser le zoom avant-arrière.
3. Sur le masque de configuration, sélectionnez un paramètre par les flèches HAUT/BAS et GAUCHE/DROITE pour en changer. Pour modifier le nom, sélectionnez la touche Rename ( Renommer) et validez. Vous serez dirigé vers le Clavier Virtuel (pour plus de renseignements, reportez vous au chapitre sur l'utilisation du clavier virtuel du manuel utilisateur, enregistré sous Adobe Pdf dans le disque dur de l'appareil.) Choisissez un bouton de fonction (Back / Retour) ou ECHAP/STOP pour retourner à l'écran d'enregistrement précédent.
4. Une fois la configuration choisie et le retour à l'écran d'enregistrement de début, appuyez sur MARCHE/ENTREE). L'enregistrement va commencer. Pendant un enregistrement, il est possible de modifier certains paramètres, comme l'exposition et la balance des blancs. L'arrêt et la sauvegarde de l'enregistrement se font par la touche ESC/STOP. Vous pouvez reprendre l'enregistrement après la pause, en appuyant sur la touche MARCHE/ENTREE.



La table ci-dessous vous explique les différents paramétrages disponibles. Elle inclut aussi les pictogrammes d'écran correspondants.

### Paramétrages d'enregistrement vidéo

|                           |   |  |
|---------------------------|---|--|
| <b>Résolution</b>         |  | VGA ou Optimal. Optimal (448 x 336) donne les images les plus fluides avec une petite taille de fichier. VGA (640 x 480) donne des images plus fines, mais qui peuvent être moins fluide, notamment durant des scènes rapides. La taille du fichier est plus importante.   |
| <b>Bitrate</b>            |   | Bas, Moyen ou Haut. Ceci détermine le niveau de compression du fichier vidéo enregistré. Une valeur élevée donnera une vidéo de meilleure qualité mais avec un besoin supérieur en espace de stockage. Le valeur par défaut Moyen est tout à fait acceptable dans la plupart des cas.  |
| <b>Exposition</b>         |  | Entre Brighter +2 ( Plus Vif+2), Normal ou Darker -2 ( Plus sombre -2). Ces options vous permettent d'ajuster l'appareil aux conditions d'éclairage ambiant. Un réglage négatif affaiblira l'exposition de l'image et la rendra plus sombre. Un réglage positif augmentera la capacité d'exposition et rendra votre image plus éclatante. Supposons que l'arrière-plan du sujet soit vif, et que vous voulez surexposer l'image un peu plus, afin que le visage du personnage ressorte mieux, il vous faudra régler alors l'appareil sur Brighter +1 or +2. Par contre, si vous enregistrez par temps de neige ou sous un trop fort réfléchissement des rayons solaires sur l'eau, vous pourrez réduire l'exposition et choisir, dans ce cas, Darker -1 ou -2. |
| <b>Balance des blancs</b> |  | Auto, Jour, Nuageux, Fluorescent, Tungstène. Ce paramètre permet à l'appareil de s'accorder à la lumière ambiante pour enregistrer les couleurs avec une grande précision.   |
| <b>Source</b>             |   | Microphone ou Line-in. La source audio par défaut d'un enregistrement vidéo est le microphone intégré. Vous pouvez utiliser une source audio en provenance de Line-in en vue de réaliser des enregistrements spéciaux en raccordant la source audio par la prise line-in à connections multiples.  |
| <b>Echantillonnage</b>    |   | 32 kHz ou 48 kHz. Le taux d'échantillonnage se rapporte à la piste audio de votre enregistrement. 48 kHz donne un son de meilleure qualité, mais augmente la taille du fichier.  |

2

## 1.2 Localisation de l'enregistrement réalisé

L'emplacement par défaut des enregistrements vidéo est le répertoire Vidéo. Si vous cliquez sur l'icône Vidéo dans le menu principal, vous arrivez sur ce répertoire. Sur l'écran, le bouton de droite a pour nom Record. A chaque fois que vous utilisez ce bouton pour enregistrer une vidéo, au lieu de passer par l'icône Vidéoscope du menu principal, vous affectez l'emplacement par défaut de l'enregistrement au répertoire en cours. Par exemple, supposons que vous ayez un répertoire nommé /Video/Holiday. Si vous sélectionnez ce répertoire et procédez à un enregistrement utilisant la fonction Record, vous affecterez l'enregistrement à ce répertoire. A partir de ce moment là, à chaque fois que vous passez par l'icône Vidéoscope pour commencer un enregistrement, votre enregistrement sera sauvegardé dans le répertoire Video/Holiday.

Si vous appuyez sur ESC/STOP de l'écran de préenregistrement, vous irez directement sur le répertoire d'enregistrement par défaut où vous pourrez voir directement votre enregistrement.

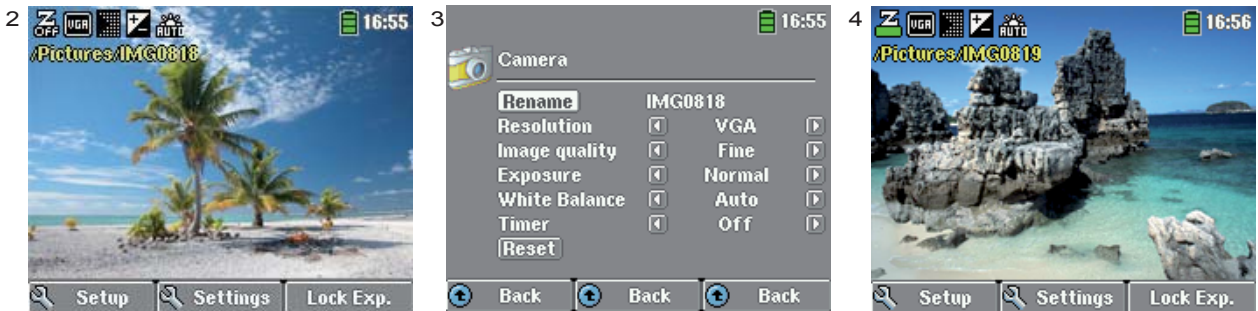
## 2

## PHOTO = Prendre des photos avec votre Caméscope Gmini™ 402



## 2.1 Prendre une photo

1. A partir de l'écran principal, sélectionnez l'icône Appareil Photo puis validez par ENTREE.
2. Sur l'écran de contrôle, vous pouvez régler les paramètres d'exposition en appuyant sur F2 (Settings). Par les touches HAUT/BAS, vous pouvez utiliser le zoom avant/ arrière. Pour toute information complémentaire sur la touche F3, veuillez vous reporter au chapitre relatif au bouton F3 (Fix), paragraphe traitant du contrôle de la qualité de l'image.
3. Sur l'écran Paramètres, servez-vous des boutons directionnels UP/DOWN pour sélectionner un paramètre et GAUCHE/DROITE) pour en changer. Pour renommer le nom du fichier, choisissez Renommer et validez. Vous serez dirigé vers le Clavier Virtuel (pour plus de renseignements, reportez vous au chapitre sur l'utilisation du clavier virtuel du manuel utilisateur, enregistré sous Adobe Pdf dans le disque dur de l'appareil.) Choisissez un bouton de fonction (Back - Retour) ou ESC/STOP pour retourner à l'écran de contrôle.
4. Après avoir ajusté les paramètres, validez par ENTER pour prendre une photo. Pendant la sauvegarde de l'image sur le disque, vous remarquerez que l'indicateur HDD s'éclaire. Le nom de la prochaine image se modifie et votre Gmini™ est maintenant prêt à prendre celle-ci.



La table ci-dessous vous explique les différents paramétrages disponibles. Elle inclut aussi les pictogrammes d'écran correspondants.

4

## 5

## Paramètres photos

- Résolution** VGA ou 1.2 Megapixels. 1.2 Megapixels (1280 x 960) donne la meilleure qualité d'image dans la taille la plus grande. VGA (640 x 480) donne la plus petite taille de fichier mais les images seront moins fines.
- Qualité** **Basique, Normale, Fine.** Pour obtenir la meilleure image possible (qui occupera néanmoins davantage d'espace sur le disque dur), réglez ce paramètre sur Fine (fin). L'icône avec des pixels est alors affichée.
- Exposition** Entre Brighter +2 ( Plus Vif+2), Normal ou Darker -2 ( Plus sombre -2). Ces options vous permettent d'ajuster l'appareil aux conditions d'éclairage ambiant. Un réglage négatif affaiblira l'exposition de l'image et la rendra plus sombre. Un réglage positif augmentera la capacité d'exposition et rendra votre image plus éclatante. Supposons que l'arrière-plan du sujet soit vif, et que vous voulez surexposer l'image un peu plus, afin que le visage du personnage ressorte mieux, il vous faudra régler alors l'appareil sur Brighter +1 or +2. Par contre, si vous enregistrez par temps de neige ou sous un trop fort réfléchissement des rayons solaires sur l'eau, vous pourrez réduire l'exposition et choisir, dans ce cas, Darker -1 ou -2
- Balance blanche** Auto, Jour, Nuageux, Fluorescent, Tungstène. Ce paramètre permet à l'appareil de s'accorder à la lumière ambiante pour enregistrer les couleurs avec une grande précision.
- Timer ( Minuterie)** Off, 5 secondes ou 10 secondes. La paramétrage du timer vous permet de retarder le moment de la prise de vue, par exemple si vous voulez figurer sur la photo.
- Défaut** Remise à zéro des valeurs de l'écran au profit de celles de sortie d'usine.

## 2.2 Prise à retardement

Sélectionnez l'icône de la caméra sur l'écran principal et validez. Appuyez sur F2 (paramétrages) et sélectionnez la configuration Timer. Sélectionnez 10 secondes, par exemple. Pour revenir à l'écran de contrôle, appuyez sur la touche retour (Back). L'icône Timer apparaît au sommet de l'écran de contrôle. Appuyez maintenant sur ENTER. Un marqueur apparaît à l'écran et commence un compte à rebours de 10 à 0. Le Gmini™ 402 va alors se déclencher et prendre une photo.

Note: La fonction Timer restera active pour les photos suivantes que vous allez prendre à moins que vous ne retourniez au menu principal ou positionniez le Timer sur OFF.

## 2.3 Emplacement de la photo sauvegardée

L'emplacement par défaut des photos est le répertoire Pictures (photos). Si vous cliquez sur l'icône Photo dans le menu principal, vous arrivez sur ce répertoire. Sur l'écran, le bouton de droite a pour nom Record. A chaque fois que vous utilisez ce bouton pour aller sur l'écran de recherche, au lieu de passer par l'icône Appareil photo du menu principal, vous affectez l'emplacement par défaut de l'enregistrement au répertoire en cours. Par exemple, supposons que vous ayez un répertoire nommé /Pictures/Holiday. Si vous sélectionnez ce répertoire et procédez à prendre un photo utilisant la fonction Record, vous affecterez l'enregistrement à ce répertoire. A partir de ce moment là, à chaque fois que vous passez par l'icône Caméra pour prendre une photo, celle-ci sera sauvegardée dans le répertoire / Pictures / Holiday.

Si vous appuyez sur ESC/STOP de l'écran de contrôle, vous irez directement sur le répertoire d'enregistrement par défaut.

## 2.3 Contrôle la qualité de l'image

### Images floues

Les images floues peuvent être dues éventuellement à l'utilisation du zoom. Quand vous zoomez sur des objets, il faut que votre main soit relativement bien assurée pour tenir la caméra alors que vous appuyez sur ENTER. Toute secousse est amplifiée et la photo est souvent floue. D'autre part, faire des photos par luminosité faible exige beaucoup plus de temps pour que l'appareil puisse capter beaucoup plus de lumière. Ceci veut dire que tout mouvement de l'appareil ou un mouvement rapide du champ de la caméra entraînera un flou. À moins de 1,50 m, la prise de vue donnera de piètres résultats.

### Problèmes de lumière et d'exposition (fonction Fix)

Lorsque vous prenez une photo face à une source de lumière vive (par exemple vers une fenêtre alors que vous êtes à l'intérieur ou contre le soleil quand vous êtes à l'extérieur), il est possible que l'objet ou la personne apparaissent trop sombres sur la photo. La raison est que l'arrière plan vif demande à l'appareil de sélectionner une exposition qui n'est pas en accord avec la personne ou l'objet situé au premier plan. Pour corriger cela, vous pouvez utiliser le paramètre d'ouverture approprié (se reporter à la table des paramètres). Une autre solution consiste à détourner votre Gmini™ de la source lumineuse, vers une zone où l'intensité de la lumière est quasi-semblable à celle entourant la personne ou l'objet. Appuyez sur F3 (Fix). Les paramètres d'exposition se verrouillent et l'icône d'exposition apparaît en haut de l'écran. Si vous prenez maintenant une photo face à la

6

7

source lumineuse, l'exposition restera figée au niveau de votre précédent réglage. L'image de la personne ou de l'objet ne devrait plus être aussi sombre que précédemment.

Pour retourner à l'exposition automatique, appuyez une nouvelle fois sur F3 (en auto, maintenant)



## Spécification technique

### Caméscope Gmini™ 402

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Resolution</b>               | Appareil photo : 1.2 mega pixels<br>Caméscope : 640x480 (300.000 pixels) |
| <b>Type de decapteur</b>        | CCD (Charge Coupled Device)  |
| <b>Format Fichier Caméscope</b> | MPEG-4 SP ( résolution VGA)  |
| <b>Champ de focale</b>          | 4.63mm (equivalent à 45mm pour une caméra de 35mm)                       |
| <b>Profondeur de champ</b>      | de 1,5 m à l'infini  |
| <b>Balance des blancs</b>       | Auto - Jour - Nuageux -Fluorescent - Tungstène                           |
| <b>Zoom</b>                     | digital 2x   |
| <b>Autonomie de lecture</b>     | 2 heures maximum pour l'enregistrement d'une vidéo <sup>1</sup>          |

Français

(1) Estimé, batterie incluse, la durée de la batterie variant suivant l'utilisation et les paramètres d'enregistrement.

Tous les noms de marques et de produits sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Erreur et omissions exceptées. Images et illustrations non contractuelles. COPYRIGHT ARCHOS © 2005. Tous droits réservés.